

英报评论
华主席出访

《中国为什么西行》

【本刊讯】英国《星期日电讯报》八月十二日刊登戈登·布鲁克一谢泼德的文章，题为《中国为什么西行》，摘要如下：

“历史性的”和“独一无二的”这两个词是评论员的词汇中用得过多和大大被滥用了的两个词。但是，中国的华国锋主席下周到罗马尼亚这件大事却非用这两个词来形容不可。当他从他的坐机走下舷梯时，这将是中国的任何统治者——帝国时代、共和时代的统治者或共产党统治者——第一次向西走这么远而到“外国鬼子”的国土去。

关于这次旅行，看来可以肯定的就是，华主席在罗马尼亚访问以后将前往南斯拉夫，从而公开地颂扬铁托总统和齐奥塞斯库总统，这两位共产党领导人表现了不依附莫斯科的最大独立性。但是，这只是将要进行的许多访问的开端。

巴黎大概将是欢迎他去的第一个西欧城市。一旦华主席乘车在爱丽舍田园大街走过，我们可以预料，将为他与英国女王并肩乘御用马车走过伦敦林荫马路制定计划。

当然，这种访问并

不局限于欧洲。与日本签订和平友好条约这无疑会使莫斯科愤怒，莫斯科自己与东京的条约谈判在几个月前破裂了。印度在甘地夫人统治时是非常亲苏的，中国现在正在帮助它进一步脱离苏联的势力范围，印度外长瓦杰帕伊预定在十月访问北京。中国还在拉拢泰国，它还拉拢东南亚的其它国家，以防苏联扩张。

自从今年年初以来，尼泊尔、缅甸、埃塞俄比亚、孟加拉国、老挝、北朝鲜、突尼斯、伊朗、巴基斯坦、

索马里、坦桑尼亚、赞比亚、科威特、阿曼、叙利亚、甚至加勒比海国家，与主要的共同市场国家一起，都成为中国部长级或高级代表团访问的对象。中国这条龙很好，在一九七八年真正从龙宫中出来了。这就意味着，“中央王国”自己使自己处于孤立的状态已不复存在；多少世纪来一直是国际舞台的一部分的一个因素——稳定的然而却是消极的因素也随之消失。

中国这样广泛地和不断加快进行的拉拢外部世界的活动需要这样

来阐述，这是为了表明这不是孤立的或一时的冲动。中国深信俄国是真正的、严重的军事威胁：对中国、对亚洲其它国家以及对欧洲欧洲的威胁。

象德皇时代的德国一样，今天的苏联具有一个新的民族国家的一切自卑感。俄国也将坚持说，它是全世界唯一真正守法的国家。它也不会了解，对它的任何包围的真正目的不是要粉碎它，而只是把它作为一个能把欧洲和亚洲炸开的难控制的爆炸力量而加以遏制。

英国《泰晤士报》评论

《华的巴尔干之行使俄国生气》

【本刊讯】英国《泰晤士报》八月十四日刊登特里维桑发自贝尔格莱德的一篇文章，标题是《华的巴尔干之行使俄国生气；阿尔巴尼亚跟中国的分裂使得苏联有了材料来警告“战争贩子活动”》，摘要如下：

当布加勒斯特和贝尔格莱德等候中国的华国锋主席来访的时候，莫斯科警告这两个巴尔干国家提防中国给它们设下的“圈套”，同时祝贺阿尔巴尼亚拒绝卷

进中国在巴尔干策划的“战争贩子阴谋”。

《真理报》的一篇文章指责中国企图把巴尔干国家纳入它的轨道，并说中国是利用其他国家以达到自己的大国政策目的。

中国原先的盟国阿尔巴尼亚给莫斯科提供了材料，《真理报》用了这些材料来证明中国的阴险意图。

在华主席出访的前夕，阿尔巴尼亚人说，中国对巴尔干的异常的兴趣在于阴谋干涉巴尔

干国家的事务和玩弄战火。

阿尔巴尼亚人警告罗马尼亚和南斯拉夫提防中国在这一地区的野心。

阿尔巴尼亚同中国的争吵，给莫斯科提供了它一直盼望得到的那种证据。

由于阿尔巴尼亚继续谴责苏联“社会帝国主义”并且拒绝苏联想要同它恢复关系的建议，因此它所提供的证据使得苏联的反华宣传运动更有份量。

时事社报道 园田
回国后对记者谈话

《日本的主张得到充分理解》

【时事社东京八月十三日电】题：园田外相从北京回到国内

签署了日中和平友好条约的园田外相等日本政府代表团一行，十三日下午回到国内。

园田外相为了向首相报告，从机场直接去东京野泽的福田首相私邸。

外相对首相说：“华国锋主席向您问好。邓小平副总理十月左右来访，他也问候您。”

【时事社东京八月十三日电】题：园田外

相回国后会见记者，说华主席对访日采取向前看的态度，日本的主张得到了充分理解

结束了日中和平友好条约签字的园田外相，十三日下午回到国内。

外相立即到私邸拜访福田首相，就条约谈判的经过，同华国锋主席和邓小平副总理的会谈作了汇报。首相慰劳外相说：“干得好。令人满意。”

另外，外相还到私邸拜访自民党干事长大平，进行回国后的问

候。接着，外相在外务省会见记者，就这次谈判说：日本表明了这样的立场，即日本反对任何国家的霸权，不管是美国的，还是苏联的，还是中国的，都要反对。他强调说：“日本的主张得到了充分理解。”

另外，外相还就今后的焦点——调整对苏关系说：（一）希望理解（日中条约）不是单方面把苏联指责为敌人的条约；（二）日苏之间也存在共同的问题，要通过推进这些问题的

解决来扩大关系；（三）是要就条约内容进行解释，不是要辩解。同时他还表明了不考虑派遣特使的想法。

关于华国锋主席访问日本，外相透露说，华主席曾经说过“自己也想访问日本”的话。外相说：“这不是一般的礼节性的回答。但是，由于邓小平副总理要在十月前后访日，所以，我认为（华主席）今年访日是困难的。”另外，关于同黄华外长会谈时达成的日中外交定期协商的问题，外相说：决定今后进行事务协商，以便具体地研究采取什么形式。

【法新社北京八月十三日电】（记者：德隆）现在活跃于全世界的中国外交，由于昨天同日本签订了一项和平友好条约而取得了毛泽东逝世以后第一个大胜利。

“伟大舵手”和周恩来总理的接班人所继承下来的中国，是一个同外界的联系仍然主要限于自己的势力范围和第三世界以内的中国。为了逃脱苏联在北面，越南在南面的“包围”，中国的领导人开始了北京过去从未进行过的最大的外交攻势。

观察家们说，中国领导人对日本迟迟不肯签订这个条约所表现出来的着急，就表明了中国战略的一条基本原则：趁热打铁，并且利用日本对苏联日益增长的不满情绪。

中国领导人注意到了世界上其余地方也表现出对莫斯科的不满，或者是越来越大的保留，乘机建立新的关系或者加强旧的关系。

与此同时，中国已表明，它是在决不放弃其基本原则的情况下，做得灵活和巧妙的。

虽然中国对“苏联威胁”所感到的不安增加了，北京最后还是断定，虽然第三次世界大战不可避免，但是却可以推迟。

中国人让一个承认北京的国家——利比亚——悄悄地同台湾断绝关系，而不用在同北京建交的同时悍然宣布否定国民党政权，这还是第一次。

出现这些细微的变化，主要是由于两位务实的领导人——党主席华国锋和副主席邓小平——的缘故。他们一面在基本问题上和在由毛泽东奠定的外交政策目标上毫不妥协，一面使自己的策略适应当前的世界的局势，适应他们心目中轻重缓急的次序。

中国的外交攻势是从今年一月邓小平出访缅甸和尼泊尔开始的。七个月以后，新政权在国际舞台上取得了他第一个重大的成就，使日本在和平条约上签了字。

观察家们说，中国打开通往东方的走廊，对远东政治地理的影响，不亚于柬埔寨冲突和中越争端的爆发。

从中国国内说，这一场占了苏联上风的胜利，将起到振奋中国国内民心士气的作用，有利于中国政权实现“多方面”的外交政策。

印报托说中日条约

写进反霸条款使莫斯科大失所望

【印报托莫斯科八月十三日电】昨天签署的中日条约不顾苏联的反对写进反霸条款，使莫斯科大失所望。

这是一次暂时的外交挫折，这项条约肯定会使苏联对中国的态度进一步恶化，同日本的关系也将进入一个捉摸不定的阶段。

此间预料日本不久将派遣特使解释日本政府的立场，减轻苏联担心中日条约的基本动机是反苏的忧虑。

此间外交界人士估计莫斯科会向日本重提缔结一项睦邻友好条约的要求，作为日本意图的保证。

法新社驻北京记者德隆说

中日条约的签订是中国外交一大胜利

美报文章《苏联考验卡特的气质》

说警惕性高而又诡计多端的勃列日涅夫已经得出结论，认为

卡特是可以听人摆布的

【本刊讯】美国《华盛顿邮报》八月九日发表一篇文章，题目是《苏联考验卡特的气质》，摘要如下：

在过去的十八个月中，克里姆林宫的那个警惕性很高而又诡计多端的老人显然一直在考验卡特总统的气质，而且已经得出结论，认为卡特是可以听人摆布的。

这就是那些可以看到国家安全委员会关于苏美关系的秘密研究报告的战略家的印象。

在卡特就职之前举行的情况介绍会上，人们警告他说，苏联人将试图通过考验他的反应来估计他的份量。苏联的勃列日涅夫主席要不是了解到，就是预计到人们会向卡特提出这样的意见，他就传话给这位当选总统说，克里姆林宫不打算考验他或者使他难堪。

但是，在卡特还没有在白宫安定下来的时候，考验就开始了。最初，苏联人使他期望可以同勃列日涅夫早日举

行最高级会议，带着各项将会促进缓和的协议。但是在卡特抱着这种期望以后，苏联人又一再拖延；克里姆林宫设法利用他希望举行最高级会议的愿望做为谈判的筹码，想要让他作出让步来作为回报。

正在卡特感到扫兴之际，克里姆林宫的气氛又突然热乎起来。卡特和勃列日涅夫开始交换私人信件。于是在一九七七年年底，这两个对手举行最高级会议的前景又重新展现了。

根据极为机密的备忘录，据说卡特曾在一九七七年十一月二十一日向他的内阁报告说，他正“设法在好几个方面与苏联人合作”。

后来克里姆林宫就对卡特安排了他们的一次最严酷的考验。他们在非洲棋盘上采取了一个大胆行动，以便在埃塞俄比亚取得一个立足点。

苏联人悄悄地从他们在乌拉尔山后的军火库中，抽出了准备可能用来进攻中国的军事武

器。一支由货船和非洲大象式运输机组成的运输队开始向埃塞俄比亚运送火炮、喷气战斗机、机枪、坦克和其它致人死命的武器。古巴军队也用飞机运去以支持埃塞俄比亚的军队。

卡特在今年二月七日向他的内阁报告说，苏美关系“不象应有的那样好”。他的国家安全顾问布热津斯基向内阁汇报了他所说的关系“恶化的局面”。

卡特的反应是在他发表的公开声明中口气变得强硬起来，并告诫人们警惕在非洲的苏联帝国主义。他还在私下里通知克里姆林宫，今后不会再通过多勃雷宁送交总统的信息。

突然，勃列日涅夫的态度又改变了，变得象以前那样和蔼可亲。他促使总统相信，限制战略武器协议即将达成。卡特在三月六日对他的内阁说，他将不把武器谈判同“苏联在非洲之角的存在”联系在一起。他高兴地报告说，谈判“正在取得进展”，他期望亲自与勃列日涅夫解决“最后的

三四个问题”。

在此同时，克里姆林宫在非洲的行动使非洲国家感到了苏联的力量和果断的态度。与此相反，美国那种说大话而不是拿出武器的作法看上去显得软弱和勉强。有理由认为，克里姆林宫的领导人认为卡特是软弱和好说话的。

他们开始让卡特承受一记丢脸的耳光。他曾私下亲自呼吁苏联人释放著名的持不同政见的犹太人夏兰斯基。

克里姆林宫对卡特的呼吁置之不理，继续进行审讯。夏兰斯基被指控为美国从事间谍活动，法庭还事先串通好认为他犯了“叛国”罪。

总统同中央情报局首脑特纳核对了下，确信夏兰斯基与中央情报局从来没有直接和间接的联系。因此卡特就发表一项公开声明说，夏兰斯基从来不是美国间谍。

苏联人不为所动，仍然判决夏兰斯基有罪，从而宣布总统是一个说谎的人。这对卡特是一种人身侮辱，他在盛怒之下就停止向苏联运送电子计算机。他的反应必然会使克里姆林宫暗暗感到高兴；这有助于说明，为什么苏联统治者显然认为卡特是可以听人摆布的。

卡特同美报主编谈八〇年美国总统竞选

说他虽然在民意测验中威望下降但不害怕竞选中的任何对手

【美联社华盛顿八月十二日电】卡特总统说，尽管他在民意测验中的分数下降，但是他并不害怕民主党提名参议员爱德华·肯尼迪或任何其他可能的对手为一九八〇年总统候选人来同他竞争。

卡特十一日接见了外埠的新闻主编和广播人员，他在同他们谈话时说，他尚未决定是否谋求再次当选。

卡特还说，他认为肯尼迪将不会试图赶他下台，虽然这位马萨诸塞州民主党人最近曾攻击卡特的国民健康保险政策。

卡特还说：“我可以这样讲，我不害怕我在一九八〇年可能遇到的任何竞争者。”

卡特说肯尼迪是“一位伟人，而且是我的一个亲密的好朋友”。他并且说，他没有理由怀疑肯尼迪会不支持他，如果他决定谋求重新当选的话。

在美联社和全国广播公司六月七日和八日举行的一次民意测验中，只有百分之二十六的公众认为他的工作干得“不错”或者是“优异”，有百分之七十三的公众认为他的表现“还可以”或者是“差劲”。有百分之

一的人拿不定主意。

【美联社纽约八月十二日电】美联社一全国广播公司的一次民意测验表明，美国人同意美国总统卡特的看法，即俄国侵犯人权的行为，不应该使缔结一项新的限制武器条约的谈判因而遭到破坏。

根据这次民意测验，公众对一项新的限制战略武器条约的支持在最近几个星期有所增加，尽管苏联最近对持不同政见者进行迫害以及人们继续对俄国人遵守协议的诚意感到怀疑。

有十分之七以上的美国人——百分之七十一——现在赞成一项限制核武器的美苏协议。这比美联社一全国广播公司六月份的一次民意测验结果上升了百分之四。

美报专稿《两个德国逐渐加强联系》

《尽管有对抗，边界往来日益增多，公路计划继续执行》

【本刊讯】美国《纽约时报》七月十九日刊登记者发自东柏林的一篇专稿，标题是《两个德国逐渐加强联系》；《尽管有对抗，边界往来日益增多，公路计划继续执行》，摘要如下：

下午三时十分，几百人乱哄哄地挤在东德和西德的过境点腓特烈大街检查站的大厅里，等待发给他们入境签证。

从汉诺威来的一位年纪较大的男人在等了三十分钟以后说：“等的时间太长了。但我真没想到，这里会有这么多人。我已有十五年没回东边去了。”

等在那里的大部分是西德人，他们当中有从汉堡和波恩成群结队而来的年轻人，有亲属，老太太和商人。

在自从两个德国关系开始正常化和一项新

的四大国柏林协定生效以来的六年时间里，在两国边界过境点，每天都发生类似情景，东德登记的每年来自西柏林和西德的访问者达七、八百万。

尽管两国在政治上相互对立，并且有其它争执，但是，关系正常化的趋势看来并没有减弱。东德领导人昂纳克宣称，两国关系的改善取得了重大进展。

可望达成新的协议他在向西德一家报纸记者发表的谈话中说，他希望到今年年底时能就某些联合工程同西德达成新的协议，以放宽东西方的往来。东德也发表了这篇谈话。

最为雄心勃勃的工程是修建一条连接柏林和汉堡的超级公路，这一计划曾是希特勒为德国制定的高速公路总构想的一部分，但由于纳粹党徒发动战争而被搁

置了。这条连接德国两个最大城市的高速公路将有四条车道，进入东德境内一百英里，修建这条公路的费用估计为六亿美元。大部份资金将由西德提供。

昂纳克的提议得到了波恩的赞同，波恩的一位发言人说，联邦政府总理施密特感到非常高兴。东德这位领导人说，一旦取得进一步进展，和施密特举行一次会晤是很有益的。

对缓和极为关注不管是东德还是西德，看来都几乎毫不延迟地恢复了正常的商业往来，这一迹象表明，两国对缓和的关注是压倒一切的。对波恩来说，除了作为一个德意志民族的一部分这一特殊关系之外，它主要考虑的是西柏林的生存，西柏林有两百万人口，位于东德境内。

昂纳克所提到的通

往汉堡的超级公路以及其它交通工程将加强西柏林和西德之间的联系。这项计划包括：在边界城市爱森纳赫附近修建另外一段连接东西方的高速公路，并且开放柏林城外的特尔托运河。自从第二次世界大战结束以来，特尔托运河一直被禁止通航。

昂纳克回顾了这座城市的敏感的地理位置，注意到通向西柏林的所有道路都经过东德领土。他说：“显然，西柏林有理由和我国保持良好的关系”。

由于进口货物的价格不断上涨，东德人现正面临着严重的经济困难。参加联合工程的财政利益对他们似乎起了很大的促动作用。在过去七年里，为了养护交通线路和同柏林有关的其它各种工程，共产党人接受了波恩提供的三十二亿美元。一位外交官说：“如果他们得到六亿美元来修建汉堡高速公路，那对我们的经济将起相当大的刺激作用。”

英《卫报》报道《波兰物价看涨》

【本刊讯】英国《卫报》八月九日以《波兰物价看涨》为题报道：

波兰有再次发生肉食危机之势，有关的部长已公开承认，波兰肉产量将短缺约三十四万吨——全国平均每人约少二十磅。

为了预防抢购和囤积，国内贸易和服务部长科瓦利克说，将要严格控制分配——对零售商实行配给。另外，将建立一些商店出售高质量的肉（这种肉通常是专供出口市场的），不过这些商店订价必然要高一些。

这样的消息显然不会使波兰消费者满意，他们在一九七〇至七一年的冬季和一九七六年夏季，参加过几乎完全是由于要提高肉价而引起的示威和罢工。这一次的最近打击，将会仅仅由于发生在夏季休假高潮的时候而缓和下来。

波兰领导在最近的各种言论中表明，政府不能继续无限期地维持高水平的物价补贴，自从盖莱克将近八年前成为党的领导人以来，实际上一直在实行这种补贴。波兰和苏联在这期间的几次坏收成也不曾有助于解决波兰领导的这个问题。

另一方面，在波兰，人们对生活水平的普遍不满——特别是对可以买到的食品的种类少和质量低的不满——已引起一些对抗。

日夫科夫和泽登巴尔抵苏“休假”

【塔斯社莫斯科八月十一日电】应苏共中央的邀请，保共中央委员会第一书记、保加利亚人民共和国国务委员会主席日夫科夫今天到达苏联作短期休息。

【塔斯社莫斯科八月十二日电】蒙古人民革命党中央第一书记、蒙古人民共和国大呼拉尔主席团主席泽登巴尔应苏共中央邀请今天前来苏联休息。

法新社评论说 中日缔约将改变美日中苏在太平洋的均势

【法新社巴黎八月十二日电】（记者：莫里斯·尚特卢）由于抢在苏联前头与日本签订了和约，中国的积极外交已取得了一次胜利，这次胜利不久就会改变美国、日本、中国和苏联之间在太平洋的微妙均势。

中国的成就尤为突出，因为它是在中国在全世界发动外交攻势的当中取得的，这种外交攻势可能使苏联遭受巨大损失。

中国先是使自己与世隔绝，现在，华国锋主席下周将访问罗马尼亚与齐奥塞斯库总统会谈，从而把中国对克里姆林宫领导集团的挑战带到巴尔干。

这将是华主席第二次出国访问。第一次出访是今春对北朝鲜的访问。

华主席预定在与齐奥塞斯库会谈之后去贝格莱德访问，在那里，南斯拉夫共产党最近攻击了霸权主义。在北京的术语中，霸权主义就是新型的苏联帝国主义。

中国同莫斯科进行意识形态对抗的欲望并未使美国官员感到关注，因为这种对抗只会加剧国际共产主义运动内的分裂。

相反，华盛顿不反对中国援助第三世界，因为这种援助可以帮助西方——例如在黑非洲——对抗苏联及其盟国的势力。

美国总统卡特早就赞成中日签订条约，他认为这种条约是东南亚的一个起稳定作用的因素。

除了苏联外，看来任何人都不会成立日中

政治或经济集团会威胁不发达国家和西方工业国。

对于北京和东京最后缔结军事联盟反对任何“霸权”的这种可能性，人们也同样并不感到关注。

不管条约中是否有针对——即使是间接地——苏联的条款，这个条约都只会为远东历史揭开新的一章，使苏联得来不易的作为太平洋四强之一的作用减少。

可能除了象卡特总统安全顾问布热津斯基这种强硬的反苏人物之外，负责美国对外政策的任何官员在内心都不想利用中国这张牌来对付苏联，也不想看到日本有一天会依靠北京来收复苏联在日本于第二次世界大战中失败后所占领的领土。

共同社报道《日苏关系恶化不可避免 苏联肯定要采取对抗措施》

【共同社莫斯科八月十一日电】题：日苏关系恶化不可避免，苏联肯定要采取对抗措施

苏联认为日中两国以预想不到的速度使和平友好条约谈判达成协议是对本国安全的严重挑衅，从而被迫采取软硬两方面的对策。

克里姆林宫老早就发出警告说，霸权条款是敌视苏联的政策，当恢复谈判时，日本提出的方案的主要内容是“本条约不是针对特定的第三国的”，克里姆林宫非正式地表示欢迎。但是还不到一周的时间内就打开了“彻底僵持的局面”元满地达成协议，克里姆林宫认为即使从这一点看，当初两国的反苏路线就已很明确，流露出对福田政权的不信任。

现在，日苏关系围绕北方领土和北洋渔业两个问题，处于恢复邦交后最坏的状态，加之缔结日中条约，必然招致苏联方面采取对抗措施，两国关系更加恶化大概是不可避免的。

苏联在本月初，以突然中断在本国二百海里内的捕蟹等日苏共同事业谈判的形式，表示了对日中谈判的不快。

另外，苏联人士暗示，早已“回国休假”的波利扬斯基驻日大使可能至少推迟数月返任，两国关系将被冻结在最低状态，并可能大幅度地缩小通商。

【美联社德黑兰八月十三日电】在其他城市发生骚乱造成十二人死亡和数百人受伤之后，数以百计的士兵今天开进德黑兰以防止可能发生的骚乱。与此同时，伊朗众议院议长阿卜杜拉·里亚齐已召集正在休假的议员回来参加讨论局势问题的特别会议，并就几个发生骚乱的城市宣布戒严一事采取行动。

官员们把三天的流血骚乱归罪于“信奉伊斯兰教的马克思主义者”。政府说，什么地方发生骚乱，就在什么地方实行戒严。

从东部的塞姆南镇来到德黑兰的一位旅客告诉一位记者说，他看到也许有一百辆坐满士兵的军用卡车和装甲车开往德黑兰。

【路透社伊朗伊斯法罕八月十三日电】消息人士今晚说，在两天前发生反政府骚动后在伊朗中部这个重要的工业城市实施的军事管制法，已扩大到了伊斯法罕省三个较小的城市。

两天前在伊斯法罕和南部城市设拉子发生的骚动至少使七人死亡、二百四十人受伤。报纸报道，在过去两三天中在全国六七个城市发生了较小规模的示威运动，这表明，目前的这股暴力浪潮正在继续。

骚动是在逮捕了一名当地的宗教领袖后发生的。人们普遍认为，这次骚动的矛头所指的是伊朗国王的统治。

【路透社德黑兰八月十三日电】当伊朗政府在两个城镇反击一次骚乱浪潮时，在实行了戒严法的伊朗第二大城伊斯法罕的重要地点今天都由坦克和装甲车把守。

一位政府发言人说，在伊朗南部的重镇设拉子，在昨天的骚乱中有三人被打死，据说还有一百八十人受伤。

还有消息说，在伊朗西北部的大不里士和德黑兰西北八十公里处的小镇卡兹文也发生了反政府示威游行。报纸报道说，数百名学生在大不里士的阿扎拉巴德甘大学举行示威游行，以表示对伊斯法罕人民的支持。

反政府的示威游行昨天还在德黑兰的主要广场举行了一次小规模集会。

报外边电
伊朗南下设拉子和西北的大不里士等地发生反政府示威

伊朗军队开进德黑兰以防发生骚乱

英官员表示欢迎中日签订条约 认为这是亚洲局势的重大发展

【共同社伦敦八月十二日电】西欧国家关心日中扩大经济合作的前景，在缔结了双边和平友好条约之后肯定会出现这种前景。

欧洲外交官将密切注视东京和北京关系的这种新发展，将对俄日关系和整个东西方关系产生什么影响。

英国政府一位官员昨天发表非正式评论说，英国欢迎条约的签订，认为这是“亚洲局势的重大发展”。

约旦国王侯赛因接见美特使艾瑟顿

【美联社安曼八月十一日电】美国总统卡特派往中东的特使阿尔弗雷德·艾瑟顿今天到达约旦的首都，以便向侯赛因国王汇报美国发起的和平努力方案。

【中东社安曼八月十二日电】约旦国王侯赛因今天接见了美国派往中东的巡回大使阿尔弗雷德·艾瑟顿。

美国人士说，艾瑟顿向约旦国王介绍了美国国务卿万斯在埃及和以色列举行会谈的结果。

艾瑟顿还向侯赛因介绍了美国建议在戴维营举行由美国总统卡特、埃及总统萨达特和以色列总理贝京参加的三方会议的倡议的细节。

这些人士进一步说，艾瑟顿还听取了约旦关于中东危机的事态发展和对美国为了和平公正地解决危机所作的努力的想法。

与此同时，约旦新闻大臣阿德南·阿布·乌德也就三方最高级会议问题同艾瑟顿交换了意见，阿德南·阿布·乌德也是代理外交国务大臣。

艾瑟顿预定明天离开这里回华盛顿，从而结束他在阿拉伯地区的访问。

埃及外长同美驻埃大使讨论戴维营会议问题

【美联社开罗八月十二日电】外交部的官员说，埃及外长卡迈勒和美国大使赫尔曼·艾尔茨今天讨论了将在美国的马里兰戴维营举行的关于中东和平解决方案会谈的安排问题。

泰国内阁部分改组 江萨兼任国防部长

【路透社曼谷八月十二日电】泰国总理江萨·差玛南今天宣布内阁改组，他亲自兼任国防部长的要职。

这里的分析家说，国防部将成为一个举足轻重的部门，它既要决定今年九月军队中新人的任命，还将决定今后武装部队的发展。

这次改组带来的结果是吸收武装部队中的两名强有力的人物在退役后参加内阁。

人们认为，裕将军是军队中特别有影响的人物。

【合众国际社曼谷八月十二日电】泰国政府今天宣布内阁改组，江萨·差玛南总理将牢牢地掌握军队，他作为最高司令已快到法定的退役年令了。

官方的公告没有说明这次改组的原因，但是泰国政界人士说，这

次等待了很久、经过周密准备的改组是为了适应江萨和裕两位军队领导人将退役的情况。

观察家认为，这次像办例行公事那样地改组内阁是江萨的一个胜利，是实现泰国政局稳定的大有希望的一步。

【美联社曼谷八月十二日电】官方的泰国电台今天宣布了内阁改组，涉及五个人，包括总理江萨·差玛南将军在内。

广播说，按照新的

【本刊 太报道】《苏联派来新大使 曾驻索越不简单》开始说他需要说的话了：“我到泰国后，把所有的报纸都看了，我觉得报纸刊登有关苏联的文章非常少，这是我对泰国的第一个印象，我希望它将不是我对泰国的最后印象”。

他告诉我们有关自己的履历，这位苏联新大使的确来头不小，据说他在索越工作时曾获得很可观的成就。

从他的谈吐，我们知道下一步棋是苏联将全力展开亲近泰国的活动，将连续派来代表团。

大使仍然站着等待记者的提问。记者当然是受宠若惊。前任苏大使在泰国住了数年似乎还没有发表过一次谈话，可是这位新任大使没等递交国书，便执行起大使的任务来了，的确是位工作积极的新大使。

“正象没做过尊师的仪式便开始拳击的拳师一样”，一位资历深的女记者说。

结果，记者随便提了些问题。这位新大使公式化地答过之后，便

安排，江萨将放弃他兼任的内政部长之职，而从前国防部长勒·璫玛里手中接管了国防部。

军内人士说，三十人内阁之所以进行这次改组，可能是由于江萨想在大选期间摆脱内政部长的权力，进一步控制军内可能闹分裂的派系。

港刊《争鸣》文章《观光——喜悦之余》

【本刊讯】香港《争鸣》月刊第十期刊登单乾的一篇文章，题为《观光——喜悦之余》，转载如下：

每次到国内观光或探亲，都留下一股难忘的喜悦，也带回来一些忧虑，久久不能消散。

到其他国家旅行，我们也曾碰到很多不愉快的事情，但我只有当时的气忿，绝不会事后为它担忧，为什么？

我们忧虑，因为她是我们的母亲，因为我们热爱那千千万万人洒热血抛头颅才换来的社会主义祖国。

我们谴责林彪、四人帮十多年来的干扰破坏。我们为中国人民的胜利，四个现代化的雄伟目标而欢呼。为了保证四个现代化的实现，我们认为重要的条件是组织上的现代化及各级领导的思想现代化。

作为一个旅客，对于所遇到的事情的观察，虽非深刻，但并无碍于提出几个例子和假设性的建议，从中反映一些我们感到忧虑的理由——

旅行支票 旅行支票的发行，在于方便旅游人士的应用。在资本主义社会里，旅行支票都能在各银行兑现，也可以在各旅馆、旅游区商店、百货公司使用，这是它的优点。但为旅游中国所发行的旅行支票，却一无是处。这些支票，是中国银行发行的，不单不能在国内任何商店使用，也不能在旅店、宾馆甚至中国人民银行兑现，只能到中国银行，才可换取人民币。其实到了中国银行，旅行支票大可不必用了，各种外币都能在那里兑换，何必多此一举呢。我国学外国好的东西，要考虑周详，象旅行支票，只是一个笑话。

现代化宾馆 广州市的白云宾馆，楼高三十二层，估计规划电梯八部，有冷气设备，楼下有会客厅及小卖部，汽水、啤酒供应档，可容千人的餐厅。可惜由于电力不足，或管理方面的问题，电梯时开两部，时开三部，真叫人望楼生畏。冷气不供全坐楼，也不设风扇。千人餐厅的冷气时开时关，令食客热不可耐。会客厅的茶水部似乎是“按章工作”，供应时有时无，饮品时冷时不冷，真令人哭笑两难。

国内正在努力改善服务，而最近有北京地区的各酒店、中旅社负责人来港参观，并吸收各大酒店的经营管理及服务经验。但学别人的长处要根据自己的情况，根据国内电力供应、维修保养、管理制度、安全措施等等一系列的客观条件，发展二、三十层高的宾馆是否适宜呢？

导游图之类 旅游人士对集体参观访问，节省舟车往返时间，都认为是个好办法，大多数的旅客更希望利用空闲时间，逛商店，探亲友，了解每个城市的一般生活，这也是人之常情，如能方便地取得一张城市交通地图，就可活动自如，避免事事劳烦服务员。但可惜各处宾馆都没有出售，或不足供应。有时更干脆叫旅客自己到新华书店购买。如果旅客能熟悉当地新华书店所在，地图可能也不需要了。

我建议各开放旅游城市，应在所有华侨大厦及宾馆小卖部发售地图及当地名胜的说明手册。对很多旅客来说，这样的一张地图，不仅是向导，往往还是一件宝贵的纪念品。

出租汽车 出租汽车（的士）极度不足。这个不足的现象，更由于国内小汽车的使用率低、空置的时间多而显得突出。估计香港一部的士使用率与国内的对比起码三比一，也就是说，一部出租汽车在香港可当国内三部使用，日夜不停来回走动接客，司机两班轮流出动。

提高目前国内出租汽车的使用率，最理想当然是安装无线电通话机，这笔投资，表面上看来是庞大的，但在很短的时间内就可以归本。就算在目前尚无这类设备的情况下，使用率也还是可以大大提高的。例如每个城市设立出租汽车总指挥部，每个出租汽车站或宾馆规定每十五分钟或半小时用电话向总部报告出车情况，及时调配应用，就可以大大提高出车率。

国内亲友到访与吃饭 到国内旅行，免不了有亲友到宾馆探访或吃饭，由于是集体参观，空余时间有限，不得不如此。但不知为什么，当地服务员对来自当地的访客，态度却表现得异常恶劣，这是令人很难过的现象。在一个人民当家作主的国家，事事强调依靠群众的国家是不应有的。

我们对国内的亲友，由于他们勤勤奋奋的为建设社会主义祖国而劳动，感到骄傲和可敬。为什么人民与人民之间的关系会是这样呢？笔者在北京和抚顺都曾遇到令人气忿的事情，预先约定亲友几位到访，为了节省时间，约定一起在宾馆用膳，事前也与服务员提出，都说“无问题”。但客人坐下，却缺碗少筷，要服务员加碗筷时，服务员当即向客人提出每人需付餐费两元半，三四岁的小孩亦不例外。

为了不令当地亲友感觉难堪，我们立即向服务员表示可以照办。但当上菜时，却又伸手收钱，这实在太不客气吧！难道连起码的礼貌都不懂？

以上都是些表面的微不足道的小事例，但也反映出一些问题。我们希望这些问题会引起中共有关方面的注意。

香港《经济导报》周刊文章

《旅沈将成为重要的经济活动》

【本刊讯】香港《经济导报》周刊七月十二日一期，在《经济了望》栏刊登一篇题为《旅游将成为重要的经济活动》的短文，全文如下：

据联合国最近发表的一份供经济和社会委员会参考、并准备作为一九八〇年世界旅游会议文件的报告书的分析，到公元二〇〇〇年时，旅游业可能成为世界最重要的经济活动。

据世界旅游组织报告，旅游业是战后发展最快，也是唯一能在经济衰退期间继续增长的经济部门。五十年代初，世界游客人数每年只有二千五百万人次。到去年，游客数字已增至二亿三千万人次（还未包括九亿多在本国国内旅行的游客）；同期，世界旅游消费从三亿五千万美元增至超过二百六十亿美元。在不少西方国家，旅游收入已占到本国商品出口总额的两成以上。

据世界旅游组织分析，推动今后世界旅游业蓬勃发展的主要因素，包括人口增长、工作时间缩短和有薪假期增加，以及年青人日益喜爱到海外旅行等等。

美国务院新闻发布会谈中美勘探石油资源问题

说美希望在中国为实现经济现代化时候大大增加接触

【国际交流署华盛顿八月十一日电】题：国务院新闻发布会（摘要）

下面是国务院八月十一日新闻发布会摘要：

问：今天《华盛顿邮报》刊登罗恩的报道说，中国在要求美国帮助勘探它的石油资源。你能向我们谈谈关于这篇报道的什么情况吗？

答：中国最近对于同外国公司合作开发它的石油资源表示了相当大的兴趣。它最近同日本人达成了在渤海湾进行勘探的协议，四家美国石油公司已接到邀请到中国去进行谈判。宾兹石油公司的代表最近已经回国，埃克森石油公司的代表目前正在中国。

问：这篇报道还谈到包括中国人来美国的大规模互派留学生的问

题。你能证实这一点吗？

答：在弗兰克·普雷斯博士访问北京期间曾初步讨论过互派留学生的问。中华人民共和国最近就这个问题同许多政府进行了接触。我们的确预料将有一定数量的中国学生来到美国，但是互派留学生的时间和人数尚未确定下来。

问：人们说，所有这些事态发展从改善同中华人民共和国的接触和关系的角度看“只是冰山尖”。你认为真是这样吗？

答：我们期望在中华人民共和国努力使它的经济实现现代化的时候大大增加同它的接触。

问：增加哪种接触？

答：增加各方面的接触。商业是其中之

公司正在同中国人举行谈判。

国务院的一位公共事务顾问约翰·坎农说：“这些安排的性质是私营性质的，不涉及美国政府。它们涉及若干地区的石油勘探问题，但是我们不能叙述这些公司同中国的安排情况或中国政府同它们的安排情况”。

虽然坎农说这次会谈是“公司对政府”性质的，但是这次谈判具有这样的背景：这里的公私两方面都在大力设法增进同中国的贸易。

美参议院农业委员会

批准政府为向我出售农产品提供贷款

【美联社华盛顿八月八日电】尽管现在有一项禁止向那些不让它的人民自由移居的政权提供贷款的法律，参议院农业委员会今天还是通过了一项法案，批准政府为向中国出售美国农产品提供资金。

这项规定是为了增加出口农产品而制订的

一项法案的一部分。它是通过口头表决通过的。

这项法案将允许农业部向中国或想要向中国出售粮食和其他商品的出口商提供为期三年的贷款。

一项将向所有国家提供短期贷款的法案正在众院悬而未决。

【本刊讯】英《每日电讯报》八月十一日刊登克萊尔·霍林沃思写的一篇文章，标题为《中国在沿海石油勘探方面寻求帮助》，全文如下：

中国正在寻求有经验的外国伙伴与他们在勘探和开发沿海石油和天然气方面进行商业合作。

但是，不存在建立任何联合企业的问题。这是外贸部长李强对英国贸易大臣德尔表明的。德尔现在正率领一个重要的贸易代表团访问北京。

中国将考虑允许外国公司冒险勘探沿海石油蕴藏。如果这家公司找到数量多得值得开采的石油或天然气，就将用商定的总额——开支加利润——来偿还最初勘探的费用。这笔钱来自出售产品的收入。

要是冒险失败的话，中国人不考虑给予任何赔偿。因此，风险将由外国公司承担，预料外国公司将把设施和设备留下。

美国和日本公司正与中国人就签订一项沿海石油生产协议进行谈判。

北京急欲增加石油产量——特别是沿海石油——以供出口。它迫切需要外汇为华主席在本世纪末把中国变为大工业国的雄伟计划提供基金。

中国人认为，他们已证实的沿海石油蕴藏量超过了阿拉斯加的北坡，超过了六千亿吨。

中国去年石油产量达到一亿吨，它准备在九十年代中期使石油产量增加为目前的四倍。如果中国人要实现这个目标的话，外国的技术和基金看来将是必不可少的。

港刊《争鸣》文章《观光——喜悦之余》

【本刊讯】香港《争鸣》月刊第十期刊登单乾的一篇文章，题为《观光——喜悦之余》，转载如下：

每次到国内观光或探亲，都留下一股难忘的喜悦，也带回来一些忧虑，久久不能消散。

到其他国家旅行，我们也曾碰到很多不愉快的事情，但我只有当时的气忿，绝不会事后为它担忧，为什么？

我们忧虑，因为她是我们的母亲，因为我们热爱那千千万万人洒热血抛头颅才换来的社会主义祖国。

我们谴责林彪、四人帮十多年来的干扰破坏。我们为中国人民的胜利，四个现代化的雄伟目标而欢呼。为了保证四个现代化的实现，我们认为重要的条件是组织上的现代化及各级领导的思想现代化。

作为一个旅客，对于所遇到的事情的观察，虽非深刻，但并无碍于提出几个例子和假设性的建议，从中反映一些我们感到忧虑的理由——

旅行支票 旅行支票的发行，在于方便旅游人士的应用。在资本主义社会里，旅行支票都能在各银行兑现，也可以在各旅馆、旅游区商店、百货公司使用，这是它的优点。但为旅游中国所发行的旅行支票，却一无是处。这些支票，是中国银行发行的，不单不能在国内任何商店使用，也不能在旅店、宾馆甚至中国人民银行兑现，只能到中国银行，才可换取人民币。其实到了中国银行，旅行支票大可不必用了，各种外币都能在那里兑换，何必多此一举呢。我国学外国好的东西，要考虑周详，象旅行支票，只是一个笑话。

现代化宾馆 广州市的白云宾馆，楼高三十二层，估计规划电梯八部，有冷气设备，楼下有会客厅及小卖部，汽水、啤酒供应档，可容千人的餐厅。可惜由于电力不足，或管理方面的问题，电梯时开两部，时开三部，真叫人望楼生畏。冷气不供全坐楼，也不设风扇。千人餐厅的冷气时开时关，令食客热不可耐。会客厅的茶水部似乎是“按章工作”，供应时有时无，饮品时冷时不冷，真令人哭笑两难。

国内正在努力改善服务，而最近有北京地区的各酒店、中旅社负责人来港参观，并吸收各大酒店的经营管理及服务经验。但学别人的长处要根据自己的情况，根据国内电力供应、维修保养、管理制度、安全措施等等一系列的客观条件，发展二、三十层高的宾馆是否适宜呢？

导游图之类 旅游人士对集体参观访问，节省舟车往返时间，都认为是个好办法，大多数的旅客更希望利用空闲时间，逛商店，探亲友，了解每个城市的一般生活，这也是人之常情，如能方便地取得一张城市交通地图，就可活动自如，避免事事劳烦服务员。但可惜各处宾馆都没有出售，或不足供应。有时更干脆叫旅客自己到新华书店购买。如果旅客能熟悉当地新华书店所在，地图可能也不需要了。

我建议各开放旅游城市，应在所有华侨大厦及宾馆小卖部发售地图及当地名胜的说明手册。对很多旅客来说，这样的一张地图，不仅是向导，往往还是一件宝贵的纪念品。

出租汽车 出租汽车（的士）极度不足。这个不足的现象，更由于国内小汽车的使用率低、空置的时间多而显得突出。估计香港一部的士使用率与国内的对比起码三比一，也就是说，一部出租汽车在香港可当国内三部使用，日夜不停来回走动接客，司机两班轮流出动。

提高目前国内出租汽车的使用率，最理想当然是安装无线电通话机，这笔投资，表面上看来是庞大的，但在很短的时间内就可以归本。就算在目前尚无这类设备的情况下，使用率也还是可以大大提高的。例如每个城市设立出租汽车总指挥部，每个出租汽车站或宾馆规定每十五分钟或半小时用电话向总部报告出车情况，及时调配应用，就可以大大提高出车率。

国内亲友到访与吃饭 到国内旅行，免不了有亲友到宾馆探访或吃饭，由于是集体参观，空余时间有限，不得不如此。但不知为什么，当地服务员对来自当地的访客，态度却表现得异常恶劣，这是令人很难过的现象。在一个人民当家作主的国家，事事强调依靠群众的国家是不应有的。

我们对国内的亲友，由于他们勤勤奋奋的为建设社会主义祖国而劳动，感到骄傲和可敬。为什么人民与人民之间的关系会是这样呢？笔者在北京和抚顺都曾遇到令人气忿的事情，预先约定亲友几位到访，为了节省时间，约定一起在宾馆用膳，事前也与服务员提出，都说“无问题”。但客人坐下，却缺碗少筷，要服务员加碗筷时，服务员当即向客人提出每人需付餐费两元半，三四岁的小孩亦不例外。

为了不令当地亲友感觉难堪，我们立即向服务员表示可以照办。但当上菜时，却又伸手收钱，这实在太不客气吧！难道连起码的礼貌都不懂？

以上都是些表面的微不足道的小事例，但也反映出一些问题。我们希望这些问题会引起中共有关方面的注意。

香港《经济导报》周刊文章

《旅沈将成为重要的经济活动》

【本刊讯】香港《经济导报》周刊七月十二日一期，在《经济了望》栏刊登一篇题为《旅游将成为重要的经济活动》的短文，全文如下：

据联合国最近发表的一份供经济和社会委员会参考、并准备作为一九八〇年世界旅游会议文件的报告书的分析，到公元二〇〇〇年时，旅游业可能成为世界最重要的经济活动。

据世界旅游组织报告，旅游业是战后发展最快，也是唯一能在经济衰退期间继续增长的经济部门。五十年代初，世界游客人数每年只有二千五百万人次。到去年，游客数字已增至二亿三千万人次（还未包括九亿多在本国国内旅行的游客）；同期，世界旅游消费从三亿五千万美元增至超过二百六十亿美元。在不少西方国家，旅游收入已占到本国商品出口总额的两成以上。

据世界旅游组织分析，推动今后世界旅游业蓬勃发展的主要因素，包括人口增长、工作时间缩短和有薪假期增加，以及年青人日益喜爱到海外旅行等等。

美国务院新闻发布会谈中美勘探石油资源问题

说美希望在中国为实现经济现代化时候大大增加接触

【国际交流署华盛顿八月十一日电】题：国务院新闻发布会（摘要）

下面是国务院八月十一日新闻发布会摘要：

问：今天《华盛顿邮报》刊登罗恩的报道说，中国在要求美国帮助勘探它的石油资源。你能向我们谈谈关于这篇报道的什么情况吗？

答：中国最近对于同外国公司合作开发它的石油资源表示了相当大的兴趣。它最近同日本人达成了在渤海湾进行勘探的协议，四家美国石油公司已接到邀请到中国去进行谈判。宾兹石油公司的代表最近已经回国，埃克森石油公司的代表目前正在中国。

问：这篇报道还谈到包括中国人来美国的大规模互派留学生的问

题。你能证实这一点吗？

答：在弗兰克·普雷斯博士访问北京期间曾初步讨论过互派留学生的问。中华人民共和国最近就这个问题同许多政府进行了接触。我们的确预料将有一定数量的中国学生来到美国，但是互派留学生的时间和人数尚未确定下来。

问：人们说，所有这些事态发展从改善同中华人民共和国的接触和关系的角度看“只是冰山尖”。你认为真是这样吗？

答：我们期望在中华人民共和国努力使它的经济实现现代化的时候大大增加同它的接触。

问：增加哪种接触？

答：增加各方面的接触。商业是其中之

公司正在同中国人举行谈判。

国务院的一位公共事务顾问约翰·坎农说：“这些安排的性质是私营性质的，不涉及美国政府。它们涉及若干地区的石油勘探问题，但是我们不能叙述这些公司同中国的安排情况或中国政府同它们的安排情况”。

虽然坎农说这次会谈是“公司对政府”性质的，但是这次谈判具有这样的背景：这里的公私两方面都在大力设法增进同中国的贸易。

美参议院农业委员会

批准政府为向我出售农产品提供贷款

【美联社华盛顿八月八日电】尽管现在有一项禁止向那些不让它的人民自由移居的政权提供贷款的法律，参议院农业委员会今天还是通过了一项法案，批准政府为向中国出售美国农产品提供资金。

这项规定是为了增加出口农产品而制订的

一项法案的一部分。它是通过口头表决通过的。

这项法案将允许农业部向中国或想要向中国出售粮食和其他商品的出口商提供为期三年的贷款。

一项将向所有国家提供短期贷款的法案正在众院悬而未决。

【本刊讯】英《每日电讯报》八月十一日刊登克萊尔·霍林沃思写的一篇文章，标题为《中国在沿海石油勘探方面寻求帮助》，全文如下：

中国正在寻求有经验的外国伙伴与他们在勘探和开发沿海石油和天然气方面进行商业合作。

但是，不存在建立任何联合企业的问题。这是外贸部长李强对英国贸易大臣德尔表明的。德尔现在正率领一个重要的贸易代表团访问北京。

中国将考虑允许外国公司冒险勘探沿海石油蕴藏。如果这家公司找到数量多得值得开采的石油或天然气，就将用商定的总额——开支加利润——来偿还最初勘探的费用。这笔钱来自出售产品的收入。

要是冒险失败的话，中国人不考虑给予任何赔偿。因此，风险将由外国公司承担，预料外国公司将把设施和设备留下。

美国和日本公司正与中国人就签订一项沿海石油生产协议进行谈判。

北京急欲增加石油产量——特别是沿海石油——以供出口。它迫切需要外汇为华主席在本世纪末把中国变为大工业国的雄伟计划提供基金。

中国人认为，他们已证实的沿海石油蕴藏量超过了阿拉斯加的北坡，超过了六千亿吨。

中国去年石油产量达到一亿吨，它准备在九十年代中期使石油产量增加为目前的四倍。如果中国人要实现这个目标的话，外国的技术和基金看来将是必不可少的。